

petnejstkrab

Fünfzehmal petnejstkrab <sup>2</sup> quindecies .

HIPOLIT: Dict. II, 65

petnejstrat

Quindecies. Süpprehemat. petnejstrat.

HIPOLIT, Dict: 18  
Nomina numeralia,  
consangvinitas

petnajstkrat

Quindécies. Adv. fünfzehnmal.  
petnajstkrat.

HIPOLIT: Dict. I, 539

*petnájstnik*

Quindecimviri, fünfzehener. petnájsti moŕhè,  
petnájstnik.

HIPOLIT: Dict. I, 539

*petogub*  
a

Quincuplex, fünfältig. v'pet Gubÿ, petagùb,  
pétgubast.

petoleten  
a

Luftrum, höle vnd leger der wilden Thieren.  
hurenhaus, fünfjährige Zeit. lúknîa, berlòg,  
jáma, inu lefhíszhe te divjázhine. ku[r]bérska  
hísha: en zhafs od pet lejt: petaléjtni zhafs,  
pet lejt.

petoleten  
a

Quinquennalis, fünfjährig. pet lejt star,  
petaléjten, pet lejt tarpèzh.

petoleten  
ae

Quinquennis, fünfjährig. petaléjtski, peta-  
léjtni, pet lejt star.



petoletski  
u

Quinquennis, fünfjährig. petaléjtski;  
petaléjtai, ped lejt star.

HIPOLIT: Dict. I 1540

petonika

Herbstrose, petonika. malva hortensis.

petonika

Glej: protonika.

HIPOLIT: Dict. I

petonika = potonika

Pfingstrose, beninguenkraut. vèrtna, ardézha  
petónika. poeonia.

HIPOLIT: Dict. II, 153

petonika - potonika

Peoneinrosen, beningenkraut. vèrtna petónika,  
ardézha rósha.poeonia.

139

HIPOLIT: Dict. II,

petoprestnik  
a

Chamaeaxon, fünffingerkraut. petoprestnik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 93

petoprestnik  
a

Petaprestnik. steinfünffingerkraut  
pentafolium. quinquefolium.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. 39

petaprestnik  
a

Steinfünffingerkraut. pentafolium.  
petaprestnik.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 33



petapérstnik  
a

Quinguefolium, fünffingerkraut. tormentill.  
petapérstnik éne féliszke: tormentyl no-  
rén, je tündi éne sárta petapérstnik.

HIPOLIT: Dict. I, 529 6

petošterilen  
-iški-

Quinarius, fünfzellig, die fünfte Zahl begreifend. kar se pet shtëje, ali pētu shtivéjne sapopáde: petastivilen, peták, petíza.

*petprstnik*

Pentaphyllon, fünffingerkraut. tropótez ali  
petpérstnik énu fhéliszhe.

petperstrik

Füßfingerkraut. *quinque folium.*  
petperstrik.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 24

petrusfnik

Petrusfnik. fünfzigkraut. quinque-  
folium.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. 39

petrusnik

Tormentill, ein kraut, oder wurzel. petpér-  
stnik, tormentíl, sel, ali korèn. quinque-  
folium alys tormentilla.

HIPOLIT: Dict. II, 196

petprstnik

Fünffingerkraut. petpérstnik: tormentil  
soren, je tudi ena sorta petpérstnika.  
pentaphyllum, quinquefolium.

HIPOLIT: Dict. II, 65

petsto  
u

Plus.

plus quingentos milites amifit. er hat mehr  
als 500 soldaten verlohren. on je vezh koker.  
petstu fholnérjou fígubil.



petsto  
u

Quingenti, fünfhundert. petsteu.

HIPOLIT: Dict. I, 539

petsto  
u

Quingeni; fünfhundert. pétstu.

HIPOLIT: Dict. I, 539

petsto  
u

Fünfhundert. petflu. quingenti.

HIPOLIT: Dict. II, 65

petsto  
u

Quingenti. fünfhundert. petsto. 500.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 3  
consangvinitas

petsto  
u

Quingenteni vel quingeni: je fünf hundert.  
petsto.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, H  
consangvinitas

petsto  
u

Mercurius ♀ et Venus. ♀ circa solem, ille CXV. haec  
DXLIX. diebus. der Mercurius ♀. Vnd Venus. ♀ neben  
der Sonne, Jener in 115. diese in 549 tagen. Mer-  
curius ♀. inu Venus. ♀ okuli ali poleg tiga sonza,  
úni v'stu inu petnájst, Letá v'petstu devét inu  
šhtíridešset dnévih;

petstokrat  
u

Quingentis, fünfhundermal. petstokrat.

HIPOLIT: Dict. I, 539

petstokrat  
u

Quingenties. fünfhundertmal. petstokrat.

HIPOLIT, Dict.:

Nomina numeralia, 5

consangvinitas



petstorki  
u

Quingentis, der fünfhundertes. ta petst  
stóoni, petstúski.

HIPOLIT: Dict. I, 539

petstosri = petstoti  
u

Quingentesimus. der fünfhunderste. ta  
petstosri.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 3  
consangvinitas

petstošni  
- nišni

der fünfhundertesb. ta petstüifhni. quingen-  
tesimus.

HIPOLIT: Dict. II, 65

petstoven

Quingentis, der fünfhundertesb. ta  
petstovni; petstúodi.

HIPOLIT: Dict. I, 539

pettaväenten

Quinguis millesimus. der fünftausendste. ta  
petjeséeri; ali pettäusheinti.

HIPOLIT, Dict:  
Nomina numeralia, 3  
consangvinitas

Getterlingen  
- ling

Getterlingen. Getterling. Gaterniacum.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

26

pervec  
i

Vorsinger. napréj pejviz, visho dajáviz.  
praecentor.

perer  
i

Singer. perer. Cantor, Cantator, modu-  
lator, musicus, psalter.

HIPOLIT: Dict. II, 177



pervec  
i

Capellmeister. en préfixe, ali slushabnisk éne  
napéle. phonafcus.

HIPOLIT: Diet. II, 37

pervec

Concentor, Mitsinger. raven pejvek.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 124

pevec  
i

Musicus, singer, singkünstler. pejvir,  
musikant.

HIPOLIT: Dict. I, 384'

pevec  
-i

Melodes, liublôka ringar. en lubesniro  
préjvix.

HIPOLIT: Dict. I , 363

pevec  
i

Modulator, Sänger, der einen Leheret singen.  
en péjvix, natéri vunkij péjti.

HIPOLIT: Dict. I / 371

pervec  
-i

Melicus, ein künstlicher singer. en zhúdni  
inu kúnftni péjviz.

pervec  
i

Choroftates, Vorringer. préjpejvix, napréj  
pejvix.

Suppl. ii, 14  
HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~)

sever  
i

Cantor, Singer. sevir.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 87



pervec  
i

Cantator, singer. pejvix.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 81

pervec  
z

citiceu, dex den abgestorbenen om ehren wil-  
len sunge. pejvix, materi tim merlichom  
ja zhestij volo pepejva.

HIPOLIT: Dict. I, bog

6

pervec  
i

Rhythmicus, das sich reimet. kar se rájma:  
túdi en péjviz, rajmar, rájmnik.

pevec  
i

Pfalmista, Psalmsinger. en psalírar, ali  
péjviz katéri pfálme póje.

pevec  
i

Aulacodus, Singer, Steiffer. pejvix, piskávia,  
pikárl.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 62

perca  
i

Galtrius, sänger. pejvix.

HIPOLIT: Dict. I , 526

pervec  
i

Sfaltes, sänger. pejvix, ali pevix.

HIPOLIT: Dict. I, 526

perec  
i

Graccontor, Vorsinger. najrěj ječvix.

HIPOLIT: Dict. I, 489



*pevec*  
*pevci*

Odeum, ein ort für die singer, trummel-  
schlager vnd Pfeiffer. enu méjstu fa pévze,  
bóbnarje inu piskávze.

*pevci*  
*pevci*

Chorus, ein ville deren die singen, oder tanzen. Chor. ena mnóshiza tiĥ pévzou inu plészou en chor, kir ſe bug zhaſtý inu hvali.

*seven*

Omnicanus, allessingend. vse pojèzh, péjven.

HIPOLIT: Dict. I , 413